

## **N I E D E R S C H R I F T**

über die Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Pohlheim

**Tag:** 20.03.2017

**Dauer:** 19:30 Uhr bis 22:15 Uhr

**Ort:** Sitzungssaal der Stadtverwaltung Pohlheim, Ludwigstraße 33, 35415 Pohlheim

### **Anwesend:**

#### **Vom Haupt- und Finanzausschuss**

STV Andreas Schuch

STV Malke Aydin

STV Eckart Hafemann

STV Hans Happel

STV Markus Hutzfeld

für STV Reinhard Peter

STV Ulrich Kuhn

STV Reiner Leidich

#### **Von der Stadtverordnetenversammlung**

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel ab TOP 2

Stellv. STV-Vorsteher Peter Alexander

Stellv. STV-Vorsteher Matthias Jung

STV/Fraktion mit beratender Stimme Fabian Schäfer bis TOP 5

Schäfer

Stellv. STV-Vorsteher Reimar Stenzel

#### **Vom Magistrat**

Bürgermeister Udo Schöffmann

Erster Stadtrat Ewald Seidler

Stadtrat Isray Budak

bis TOP 5

Stadtrat Uwe Happel

bis TOP 5

Stadtrat Nohman Nohman

bis TOP 5

#### **Von der Verwaltung**

Daniel Schepp

bis TOP 3

## **Schriftführerin**

VA Bianca Krieb

## **Entschuldigt:**

### **Von der Stadtverordnetenversammlung**

Stellv. STV-Vorsteher Ulrich Sann

### **Vom Magistrat**

Stadtrat Kevin Engel

Stadtrat Jakob Ernst Kandel

## **TAGESORDNUNG:**

TOP 1	Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit	
TOP 2	Feststellung der Niederschrift vom 09.01.2017	
TOP 3	Erneuerung der Oberfläche des Parkplatzes für den Sportplatz "Neumühle" im Stadtteil Watzenborn-Steinberg; Vorstellung von Ausbauvarianten	STV-116/2016-2021
TOP 3.1	Erneuerung der Oberfläche des Parkplatzes für den Sportplatz "Neumühle" im Stadtteil Watzenborn-Steinberg; Ergänzung zum Haushaltsansatz	STV-116/2016-2021/1
TOP 4	Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 6. Februar 2017 betr. wiederkehrende Straßenausbaubeiträge	A-107/2016-2021
TOP 5	Beteiligung an der Gründung einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung auf dem Gebiet des sozialen Wohnungsbaus	STV-108/2016-2021
TOP 6	Grundstückstausch in der Gemarkung Watzenborn-Steinberg	STV-109/2016-2021
TOP 7	Städtepartnerschaft zwischen Tirnaveni/Rumänien und Pohlheim	STV-111/2016-2021
TOP 8	Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Festschreibung von Bürgerbeteiligung in der Hauptsatzung	A-045/2016-2021
TOP 9	Mitteilungen	
TOP 10	Anfragen	
TOP 10.1	Anfrage 1	

## **TOP 1 Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Der stellvertretende Vorsitzende eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.

## **TOP 2 Feststellung der Niederschrift vom 09.01.2017**

Der stellvertretende Vorsitzende Andreas Schuch geht auf die in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 12.01.2017 angesprochene Unstimmigkeit in der HFA-Niederschrift ein.

Es besteht Einvernehmen, das Protokoll, TOP 4, Ergebnishaushalt, Ziffer 2, ab 2. Absatz wie folgt zu ändern: (Stellenplan analog)

Die Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen, FDP, FW und CDU beantragen im Stellenplan 2017 für die Finanzverwaltung eine neue Beamtenplanstelle mit maximal Besoldungsgruppe A11 einzustellen (anstatt der Stelle im Teil B des Stellenplans bei der Kostenstelle Finanzverwaltung EGr. 8/9, siehe auch Abschnitt Stellenplan Ziffer 3).

Die antragstellenden Fraktionen ziehen ihren Antrag, die zu schaffende Stelle mit einem Sperrvermerk zu versehen, zurück.

Über den interfraktionellen Antrag wird wie folgt abgestimmt:

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen**

### **Stellenplan**

#### **3. Stellenplan Finanzverwaltung**

Siehe auch Beschluss Ergebnishaushalt Ziffer 2:

Die Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen, FDP, FW und CDU beantragen im Stellenplan 2017 für die Finanzverwaltung eine neue Beamtenplanstelle mit maximal Besoldungsgruppe A11 einzustellen. (anstatt der Stelle im Teil B des Stellenplans bei der Kostenstelle Finanzverwaltung EGr. 8/9)

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen**

## **TOP 3 Erneuerung der Oberfläche des Parkplatzes für den Sportplatz "Neumühle" im Stadtteil Watzenborn-Steinberg; Vorstellung von Ausbauvarianten Vorlage: STV-116/2016-2021**

TOP 3 und 3.1 werden gemeinsam beraten.

Daniel Schepp, Leiter des Fachbereichs 3, stellt die verschiedenen Ausbauvarianten vor.

STV Schäfer erkundigt sich nach Pachtvertragsmodalitäten mit der HLG und bittet um Beantwortung folgender Fragen: Ist der Pachtvertrag unbefristet? Seit wann besteht der Pachtvertrag? Ordentliche, außerordentliche Kündigungsfristen?

Bürgermeister Schöffmann sagt Beantwortung zu.

**Antwort der Verwaltung:**

Der Pachtvertrag zwischen dem Land Hessen vertreten durch das Hessische Forstamt Lich und der Stadt Pohlheim datiert vom 01. September 1989. Er hatte eine Laufzeit von 16 Jahren vom 01.10.1989 bis 30.09.2005. Der Pachtzins betrug 618,66€/Jahr (1.210,- DM/Jahr). Am 02.11.2005 teilte die HLG mit, dass sie die Verwaltungsaufgaben vom Land Hessen für die Domänenverwaltung übertragen bekommen hat. Weiterhin teilte sie mit, dass der Vertrag zu gleichen Konditionen bis zum 30.09.2007 fortgeführt wird.

Am 08.07.2010 wurde zwischen der HLG und der Stadt Pohlheim ein neuer Pachtvertrag über eine Laufzeit von 12 Jahren vom 01.10.2009 bis 30.09.2021 abgeschlossen. Der Pachtzins beträgt 5.457,15€/Jahr. Nach Ablauf von 6 Jahren kann eine Anpassung des Pachtzinses verlangt werden. Dies ist bisher nicht erfolgt.

Die Verwaltung hat bei der HLG schriftlich am 21.03.2017 eine vorzeitige Verlängerung des Pachtvertrages angefragt, die Antwort steht noch aus und wird den Stadtverordneten nach Vorliegen unverzüglich mitgeteilt.

STV Kuhn bittet für eine Ausbauvariante 5 komplett mit Ökopflaster (nach Rücksprache mit Herrn Schepp Knochenpflaster) die Kosten zu kalkulieren und bittet um Vorlage bis 23.03.17. Bürgermeister Schöffmann sagt die Zusendung zu. Die Kalkulation werde von Herrn Schepp per Mail bis 23.03.17 vorgelegt.

Der stellvertretende Vorsitzende zieht folgendes Fazit der Beratungen:

Die Bauherrschaft sollte bei dem Verein SC Teutonia liegen.

Zunächst wird ein Beschluss über die Ausbauvariante gefasst.

Mit dem SC Teutonia wird für die gewählte Ausbauvariante die Kostenverteilung vor Beginn der Maßnahme verhandelt.

Nach erfolgter Verhandlung mit dem Verein wird das Verhandlungsergebnis den Gremien erneut vorgelegt. Über die Höhe des Zuschusses ist sodann zu befinden.

Da noch Beratungsbedarf besteht, wird einvernehmlich die Beschlussfassung vertagt.

**Abstimmungsergebnis: Zurückgestellt**

**TOP 3.1 Erneuerung der Oberfläche des Parkplatzes für den Sportplatz "Neumühle" im Stadtteil Watzenborn-Steinberg; Ergänzung zum Haushaltsansatz  
Vorlage: STV-116/2016-2021/1**

TOP 3 und 3.1 werden gemeinsam beraten.

Siehe Ausführungen zu TOP 3.

**Abstimmungsergebnis: Zurückgestellt**

**TOP 4 Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 6. Februar 2017 betr. wiederkehrende Straßenausbaubeiträge  
Vorlage: A-107/2016-2021**

Dem Haupt- und Finanzausschuss liegt folgender Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 6. Februar 2017 betr. wiederkehrender Straßenausbaubeiträge vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:



2. gemäß § 6 des Hessischen Straßengesetzes in der Fassung vom 08.06.2003 die öffentlichen Wegeparzellen Gemarkung Watzenborn-Steinberg Flur 20 Nr. 17 (tlw.) und Flur 20 Nr. 18 (tlw.) gemäß beiliegendem Lageplan einzuziehen. Der Magistrat wird angewiesen, das Entwidmungsverfahren durchzuführen.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen**

**TOP 7 Städtepartnerschaft zwischen Tirnaveni/Rumänien und Pohlheim  
Vorlage: STV-111/2016-2021**

Der Haupt- und Finanzausschuss beschließt, der Stadtverordnetenversammlung zu empfehlen, eine weitere Städtepartnerschaft mit Tirnaveni/Rumänien abzulehnen.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen**

**TOP 8 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Festschreibung von Bürgerbeteiligung in der Hauptsatzung  
Vorlage: A-045/2016-2021**

Dem Haupt- und Finanzausschuss liegt folgender Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 14. Juni 2016 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

Die Hauptsatzung der Stadt Pohlheim wird durch Einfügen eines neuen Paragraphen erweitert. Dieser lautet:

**§ "xyz" Bürgerbeteiligung**

Zu wichtigen Themen die Stadt Pohlheim betreffend werden schon vor - spätestens aber während - des Beratungsprozesses in der Stadtverordnetenversammlung Bürgerversammlungen einberufen, auf denen die Bürger dazu zu informieren und anzuhören sind. Über die Wichtigkeit in obigem Sinne entscheidet die Stadtverordnetenversammlung auf Antrag hin. Wird die Wichtigkeit festgestellt, so trifft die Stadtverordnetenversammlung ihre Entscheidung erst nach der erfolgten Bürgerversammlung. Diese Versammlungen ersetzen nicht die nach HGO § 8a gesetzlich vorgeschriebenen jährlichen Bürgerversammlungen.

Die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen ändert ihren Antrag wie folgt:

Zu wichtigen Themen die Stadt Pohlheim betreffend soll schon vor - spätestens aber während - des Beratungsprozesses in der Stadtverordnetenversammlung Bürgerversammlungen einberufen werden, auf denen die Bürger dazu zu informieren und anzuhören sind. Über die Wichtigkeit in obigem Sinne entscheidet die Stadtverordnetenversammlung mit 2/3 Mehrheit auf Antrag hin. Wird die Wichtigkeit festgestellt, so trifft die Stadtverordnetenversammlung ihre Entscheidung erst nach der erfolgten Bürgerversammlung. Diese Versammlungen ersetzen nicht die nach HGO § 8a gesetzlich vorgeschriebenen jährlichen Bürgerversammlungen.

Über den geänderten Antrag wird wie folgt abgestimmt:

**Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit abgelehnt  
1 Ja-Stimme**

3 Nein-Stimmen  
3 Enthaltungen

**TOP 9    Mitteilungen**

Keine.

**TOP 10    Anfragen**

**TOP 10.1    Anfrage 1**

STV Alexander fragt nach dem Sachstand der Jahresabschlüsse.  
Bürgermeister Schöffmann beantwortet die Anfrage.

Der Vorsitzende

Schriftführerin

gez. Andreas Schuch  
stellv. Ausschussvorsitzende

gez. Bianca Krieb

Ausschnitte angefertigt am: Verteilt am: Festgestellt am:
---